



SFUSD SAN FRANCISCO
PUBLIC SCHOOLS

Khám phá SFUSD



Niên khóa
2019-2020

Lịch trình Hôm nay

- Khám phá các Trường của chúng tôi
- Những Ngày Quan trọng
- Cách Nộp đơn
- Chính sách Phân bổ Học sinh của SFUSD
- Các Câu hỏi Thường gặp

Liên kết cho các Thông tin của hôm nay
www.sfusd.edu/enroll

Khám phá, Nộp đơn, Ghi danh

Những ngày Quan trọng

Ngày 11 tháng 1, 2019

Ngày cuối nộp đơn cho
niên học 2019-20

Meo: Tránh các hàng dài ở EPC
và nộp đơn vào tháng 12.



Các ngày Quan trọng



Hạn chót nộp đơn:

- Lowell: Ngày 14 tháng 12 năm 2018
- SOTA: Ngày 16 tháng 1 năm 2019
- Nộp đơn chung: Ngày 11 tháng 1 năm 2019



Thư đề nghị sẽ gửi đi vào

- Ngày 15 tháng 3 năm 2019



Đăng ký tại trường

- Ngày 18-22 tháng 3 và Ngày 1-5 tháng 4 năm 2019
- Ngày 25-29 tháng 3 năm 2019- Trường đóng cửa
Nghỉ Xuân

Cách Nộp đơn

Chuẩn bị giấy tờ



Học sinh Mới đến SFUSD

- Giấy tờ tùy thân có ảnh của phụ huynh/giám hộ của học sinh
- Bằng chứng khai sinh (giấy khai sinh, hồ sơ bệnh viện).
- Một giấy tờ chứng minh địa chỉ nhà (có ghi tên của phụ huynh/giám hộ trên đó).

Học sinh đang học tại SFUSD

Phụ huynh/giám hộ của học sinh đang học tại SFUSD chưa thay đổi địa chỉ nhà:

- Giấy tờ tùy thân có ảnh của phụ huynh/giám hộ của học sinh.

Nếu đã thay đổi địa chỉ nhà thì phải cung cấp:

- Một giấy tờ chứng minh địa chỉ nhà (có ghi tên của phụ huynh/giám hộ trên đó).

Điền đơn



Nếu con quý vị hiện đang theo học tại một trường SFUSD, và sẽ vào lớp 6 hoặc lớp 9 vào năm học tới, quý vị sẽ nhận được đơn xin ghi danh bằng thư vào tháng 10 năm 2018.

Các mẫu đơn đăng ký cho năm 2019-20 sẽ có vào ngày 15 tháng 10 tại EPC và tại bất kỳ địa điểm trường học nào. Quý vị cũng có thể in đơn đăng ký từ www.sfusd.edu/enroll.

- Điền hết tất cả các phần trong đơn
- Kiểm tra lại số trường và chương trình
- Ký tên vào đơn đăng ký để xác minh rằng thông tin cung cấp là chính xác.

Nộp Đơn



Tại Trung tâm Phân Bố Giáo dục nếu:

- Là Học sinh mới đối với SFUSD
- Là Học sinh không thuộc các cấp lớp chuyển tiếp và đang xin chuyển trường trong phạm vi của SFUSD

Tại một trường nếu học sinh:

- Đang học một cấp lớp chuyển tiếp (TK, cấp lớp 5 hay 8) tại một trường của SFUSD
- Sẽ vào mẫu giáo và có anh/chị hiện đang học một trường tiểu học của SFUSD.

Các Địa điểm Nhận đơn khác

Các Địa điểm Thu Nhận đơn



- 4-7g chiều Thứ ba, ngày 8 tháng 1, 2019 tại trường tiểu học West Portal, 5 Lenox Way, 94127
- 4-7g chiều Thứ tư, ngày 9 tháng 1, 2019 at Sutro Elementary School, 235 12th Ave., 94118
- 4-7 g chiều Thứ năm, ngày 10 tháng 1, 2019 tại trường tiểu học Daniel Webster Elementary School, 465 Missouri St., 94107
- 8g30 sáng đến 2g30 g chiều trong cả năm học tại Leola Havard EED, 1520 Oakdale Ave., phòng 30, 94124

Nguyên vọng Chọn trường của quý vị

Liệt kê nhiều nguyện vọng chọn trường có lợi cho quý vị và gia cảnh của mình

Quý vị sẽ được nằm trong các danh sách cho mỗi trường và chương trình liệt kê:

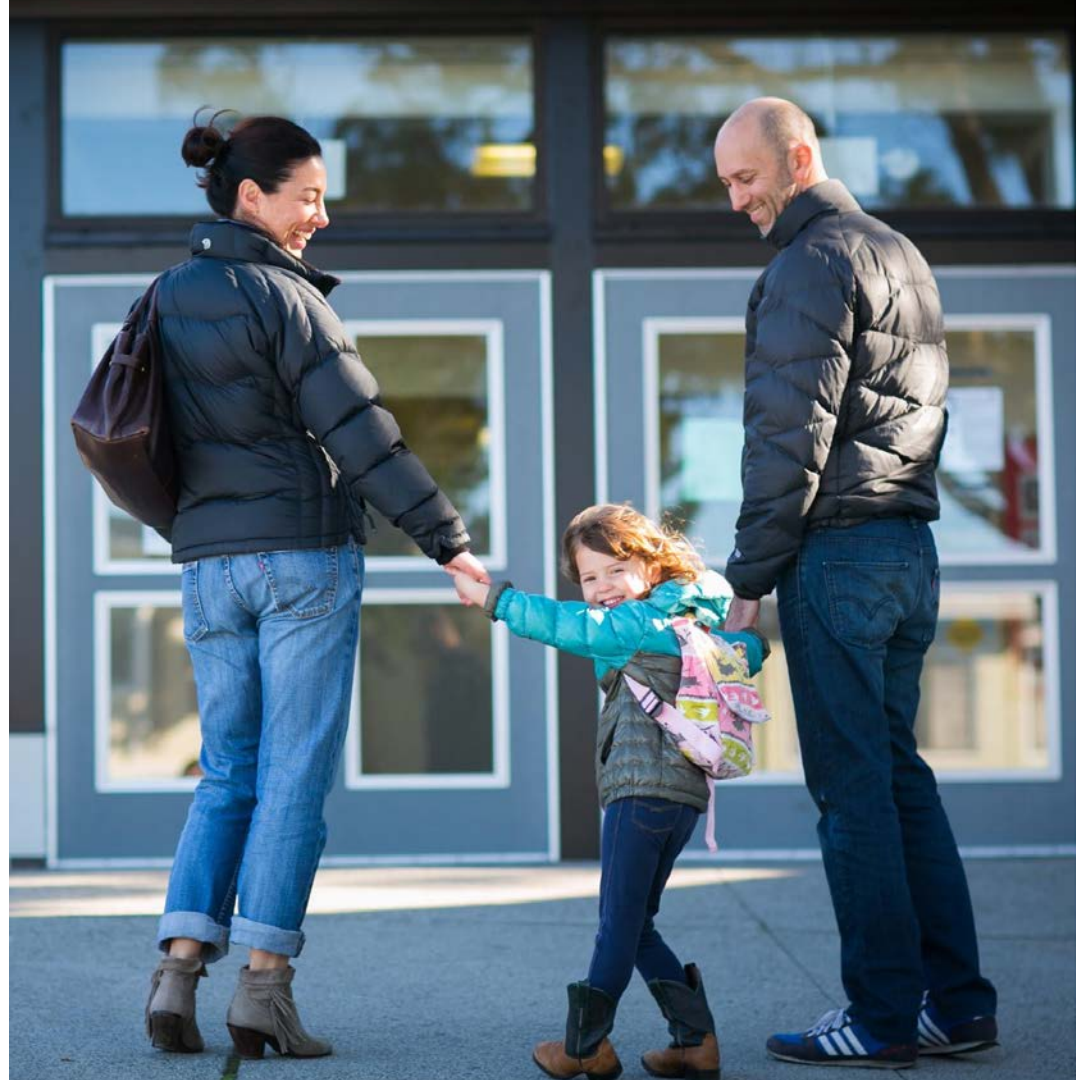
Ví dụ:

1 nguyện vọng chọn = 1 danh sách

20 nguyện vọng chọn = 20 danh sách

40 nguyện vọng chọn = 40 danh sách

55 nguyện vọng chọn = 55 danh sách



Ví dụ: 5 nguyện vọng chọn= 5 danh sách



Tôi nên cho thứ hạng bao nhiêu trường?

Càng nhiều càng tốt. Chúng tôi khuyến khích quý vị cho thứ hạng càng nhiều trường càng tốt. Cho thứ hạng cho thêm nhiều trường không làm giảm cơ hội vào trường trong nguyện vọng đầu tiên của quý vị. Ngay cả khi quý vị thực sự muốn vào trường nguyện vọng đầu tiên, quý vị nên cho thứ hạng thêm nhiều trường hơn phòng khi quý vị không được vào.

Chính sách Phân bố Học sinh

Ưu tiên cho tiebreakers



- Khu vực trong tuyển
- Bayview & 94124
- Lộ trình Ngôn ngữ
- Trường Trung học cơ sở Mặc định
- Khu vực trong tuyển của PreK/TK & PreK/TK
- Anh chị
- Khu vực Điểm thi thấp (CTIP1)
- Trường Trung học cơ sở Willie Brown

See pages 12-13 of the 2019-20 Enrollment Guide for details

Mẫu Giáo Chuyển tiếp

1. Tiền Mẫu giáo PreK ở cùng trường
2. Anh chị
3. Khu vực điểm thi thấp (CTIP1)



Trường Tiểu học Trong tuyến

1. Anh chị
2. Khu vực PreK/TK trong tuyến
3. Khu vực điểm thi thấp (CTIP1)
4. Khu vực Trong tuyến



Các Trường Tiểu học Toàn Thành phố

1. Anh chị
2. PreK/TK toàn thành phố
3. Khu vực điểm thi thấp (CTIP1)



Lộ trình Ngôn ngữ Toàn thành phố

1. Anh chị trong Lộ trình Ngôn ngữ
2. Lộ trình Ngôn ngữ
3. Anh chị
4. Khu vực điểm thi thấp(CTIP1)



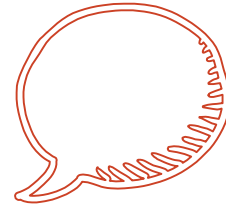
Các Trường Trung học Cơ sở

1. Anh chị
2. Trường Trung học Cơ sở Mặc định
3. Khu vực điểm thi thấp (CTIP1)



Lộ trình Ngôn ngữ Trường Trung học Cơ sở

1. Anh chị trong Lộ trình Ngôn ngữ
2. Lộ trình Ngôn ngữ
3. Anh chị
4. Trường Trung học cơ sở Mặc định
5. Khu vực điểm thi thấp (CTIP1)



Trường Trung học Cơ sở Willie Brown

1. Anh chị
2. Bayview
3. 94124
4. Khu vực Điểm thi thấp (CTIP1)



Trường Trung học Phổ thông

1. Anh chị
2. Trường Trung học Cơ sở Willie Brown
3. Khu vực điểm thi thấp(CTIP1)



Lộ trình Ngôn ngữ Trường Trung học Phổ thông

1. Anh chị trong Lộ trình Ngôn ngữ
2. Lộ trình Ngôn ngữ
3. Anh chị
4. Brown
5. Test Score Area (CTIP1)



Số Ngẫu nhiên cho Tiebreaker

Mỗi nguyện vọng sẽ được cho một số ngẫu nhiên. Trong trường hợp một nguyện vọng không có ưu tiên tiebreaker nào thì số ngẫu nhiên sẽ là ưu tiên tiebreaker. Nó cũng được sử dụng để giải quyết các ngang bằng và giúp xác định thứ hạng để xét duyệt nguyện vọng chọn.



Phối hợp các Tiebreaker

Tất cả các học sinh hội đủ điều kiện cho nhiều tiebreakers sẽ nhận được nhiều tiebreakers. Ví dụ, nếu một học sinh đủ điều kiện cho AAP thì cũng sẽ đủ điều kiện cho AA và sẽ nhận được **cả hai** tiebreaker và không chỉ có một AAP

Trường Trung học Cơ sở Mặc định

- Nếu trường trung học cơ sở mặc định là một lựa chọn khả thi, quý vị phải liệt kê trường đó như là một nguyện vọng chọn theo thứ tự ưu tiên. Không có gì đảm bảo là sẽ được phân bố vào trường mặc định.
- Nhắc nhở: Nếu trường trung học cơ sở mặc định là nguyện vọng của mình thì quý vị phải liệt kê trường đó là một lựa chọn theo thứ tự ưu tiên.

Khám phá trường của chúng tôi

Làm thế nào để tìm Trường

Sử dụng công cụ dưới đây để tìm hiểu tất cả các trường trong lựa chọn của mình

- Các trang mạng của trường
- Công cụ tìm địa chỉ
- Cẩm nang Ghi danh
- Tham quan trường



Công cụ tra cứu địa chỉ

Address & School Locator

Search: [St. Number] [St. Name] [St. Type] [On Treasure Island?] [No] [Yes] [Look Up]

RESULTS FOR:
 ADDRESS:
 555 FRANKLIN ST, SAN FRANCISCO, CA 94102
 ELEMENTARY ATTENDANCE AREA:
PARKS
 School number: 796
 This school feeds into: Presidio Middle School
 TEST SCORE AREA TIE-BREAKER:
 NO
 SFUSD PRE-K SITE(S) IN AREA:
 Well EES

Map: Educational Placement Center (EPC): 555 FRANKLIN ST, SAN FRANCISCO, CA 94102
 Tel: (415) 241-6085 Fax: (415) 241-6087
 Questions? Talk to us. We are here to help!

www.enrollinschool.org/lookup

Hãy tìm:

- Quý vị sinh sống ở Tuyến khu vực nào
- Địa điểm trường PreK/TK của SFUSD trong tuyến của quý vị
- Xem địa chỉ của mình có phải là khu vực điểm thi thấp (CTIP1).

Công cụ tra cứu địa chỉ

www.enrollinschool.org/lookup



Discover
Apply
Enroll

Lookup Schools ESAs

Number Street Name Street Type

On Treasure Island? No Yes

SEARCH RESULTS:

San Francisco Address:
195 KISKA RD, SF, CA 94124
 Elementary School Attendance Area:
CARVER (SCHOOL #: 625)
 This school feeds into:
BROWN MIDDLE SCHOOL
APTOS MIDDLE SCHOOL
 Test Score Area Tie-breaker:
YES
 SFUSD PK/TK in area:
HAVARD EES PK/TK

[IMPORTANT NOTE](#)

Map PK TK AA CW MS HS CT CR

Map

Carver ES
 No. 625
 1360 Oakdale Av
 (Bayview)
 Grades: K-5th
 Tel: (415) 330-1540
 Fax: (415) 467-7217
 Web: [school page](#)

ADDRESS
 195 KISKA RD, SF, CA 94124

School Types:

- PK: SFUSD Pre-Kindergarten
- TK: Transitional Kindergarten
- AA: Attendance Area Elementary
- CW: Citywide Elementary
- MS: Middle School
- HS: High School
- CT: Continuation School
- CR: Charter School

Map data ©2017 Google Terms of Use Report a map error

Các Câu hỏi Thường gặp



Các Câu hỏi Thường gặp

Q: Tôi có thể nộp đơn bằng thư/fax được không?

A: Không. Các đơn nộp bằng thư tín hay fax đều không được chấp nhận. Các học sinh cấp lớp chuyển tiếp TK, 5, 8 của Học Khu SFUSD nộp đơn tại trường đang theo học của mình. Học sinh vào trường mẫu giáo và có một anh chị hiện đang theo học cũng có thể nộp cho trường hiện tại. Học sinh Mới đối với SFUSD phải đích thân nộp cho EPC và/hoặc cho các địa điểm trường khác.

Q: Tôi có cần chuẩn bị Hồ sơ Chích ngừa vào lúc nộp đơn không?

A: Không, gia đình sẽ được cho một khoảng thời gian để xác minh khi quý vị đăng ký vào trường được phân bổ trước ngày đầu tiên của học kỳ mùa thu.

Các Câu hỏi Thường gặp

Q: Các đơn nộp có được xử lý theo cách ai nộp trước được trước không?

A: KHÔNG, tất cả các đơn được nhận từ ngày 15 tháng 10 năm 2018 cho đến ngày 11 tháng 1 năm 2019 sẽ được xử lý cùng một lúc. Hãy nhớ là trường Ruth Asawa SOTA & Lowell High có hạn chót nộp đơn sớm hơn. Cũng đừng quên là có những địa điểm nộp đơn thay thế khác. Đừng chờ đến phút chót mới nộp đơn của mình.

Q: Tôi nên liệt kê bao nhiêu trường trong đơn?

A: Liệt kê càng nhiều nguyện vọng chọn trường có lợi cho mình và gia cảnh của mình càng tốt. Hãy nhớ là mình sẽ nằm trong danh sách chờ cho mỗi trường và chương trình mà mình liệt kê. 1 nguyện vọng = 1 danh sách , 20 nguyện vọng = 20 danh sách , 40 nguyện vọng =40 danh sách .

Các Câu hỏi Thường gặp

Q: Tôi nên liệt kê danh sách các trường tiểu học hoặc trung học cơ sở mặc định theo thứ tự nào?

A: Liệt kê các trường theo thứ tự ưa thích của mình. Hãy nhớ là mục tiêu của chúng tôi là phân quý vị vào trường có nguyện vọng chọn ở thứ hạng cao nhất.

Q: Cơ hội để vào trường tôi yêu cầu là gì?

A: Rất tiếc là chúng tôi không thể đảm bảo việc phân bố, tuy nhiên, theo số liệu từ tháng 3, 2018 chúng tôi thấy là 89% các đơn nộp vào Mẫu giáo được vào trường và chương trình trong nguyện vọng, 85% học sinh lớp 6, và 85% học sinh lớp 9 được vào trường trong nguyện vọng.

Các Câu hỏi Thường gặp

Q: Làm sao tôi đảm bảo là đơn của tôi được nhận đúng lúc?

A: Hãy chắc chắn là mình lấy một bản sao đơn của mình sau khi nộp xong. Các gia đình luôn được cho một bản sao của đơn khi nộp.

Q: Tôi có cần phải đăng ký tại trường khi tôi nhận được thư của mình để giữ chỗ được phân bố của tôi không?

A: CÓ, quý vị phải đăng ký tại trường nếu không sẽ bị mất chỗ phân bố. **HÃY LUÔN LUÔN** lấy bản sao đơn đăng ký của mình.

Hãy kết nối với SFUSD



@SFUnified